



**RADA
PRO ROZHLASOVÉ A TELEVIZNÍ
VYSÍLÁNÍ**

Rada pro rozhlasové a televizní vysílání

Škrétova 44/6, 120 00 Praha 2

Tel.: + 420 274 813 830 / Fax: + 420 274 810 885 / e-mail: info@rrtv.cz
www.rrtv.cz

HUKU s.r.o.

Pernštejská 319/7

18400 Praha 8, Dolní Chabry

Česká republika

**Sp. zn./Ident.: 2012/189/RUD/HUK
Č.j.: RUD/2081/2012
Zasedání Rady č. 10 - 2012 / poř.č.: 28**

ROZHODNUTÍ O ULOŽENÍ POKUTY

Rada pro rozhlasové a televizní vysílání (dále jen "Rada") v rámci své působnosti dané ustanovením § 5 písm. a) a f) a v souladu s ustanovením § 60 odst. 1 písm. m) zákona č. 231/2001 Sb., o provozování rozhlasového a televizního vysílání a o změně dalších zákonů, v platném znění (dále jen "zákon č. 231/2001 Sb.") a § 67 odst. 1 zákona č. 500/2004 Sb., správního řádu (dále jen "zákon č. 500/2004 Sb.") vydala dne 23. května 2012 toto rozhodnutí:

Rada ukládá provozovateli HUKU s.r.o., IČ: 28545800, se sídlem Pernštejská 319/7, 184 00 Praha 8,

pokutu ve výši 10 000,- Kč

za porušení ustanovení § 47 odst. 1 písm. a), b), c) a d) zákona č. 231/2001 Sb., neboť na výzvu Rady neposkytl žádné údaje o evropských dílech, evropských dílech vyrobených nezávislými výrobci a současných dílech evropských nezávislých výrobců odvysílaných v roce 2011 na programu ETHNIC TV a rovněž neposkytl údaje o počtu a délce odvysílaných českých děl v roce 2011 na programu ETHNIC TV.

Pokuta je splatná ve lhůtě 30 dní ode dne nabytí právní moci tohoto rozhodnutí na účet č. 3754-19223001/0710, vedený u České národní banky, variabilní symbol 2012189.

Účastníkovi řízení se ukládá povinnost do pěti pracovních dnů ode dne doručení tohoto rozhodnutí nahradit náklady řízení paušální částkou 1 000 Kč podle ustanovení § 79 odst. 5 zákona č. 500/2004 Sb. a § 6 odst. 1 vyhlášky č. 520/2005 Sb. na účet č. 3711-19223001/0710, vedený u České národní banky, variabilní symbol 2012189.

Odůvodnění:

Okolnosti předcházející správnímu řízení a zahájení správního řízení

Účastník řízení, HUKU s.r.o., byl v době spáchání jiného správního deliktu provozovatelem televizního vysílání programu ETHNIC TV šířeného prostřednictvím družice na základě rozhodnutí Rady o udělení licence, sp. zn.: 2009/400/FIA/HUK, č.j.: Fia/2793/09 ze dne 7. dubna 2009, ve znění pozdějších změn.

Rada na svém 7. zasedání konaném dne 27. března 2012 rozhodla o odejmutí licence provozovatele HUKU s.r.o., k provozování televizní vysílání programu ETHNIC TV prostřednictvím družice, neboť provozovatel po zahájení vysílání nevysílal déle než 30 dnů v průběhu kalendářního roku.

Vzhledem k tomu, že provozovatel se dopustil porušení zákona v době předcházející vydání rozhodnutí o odejmutí licence, Rada při hodnocení všech relevantních podkladů pro rozhodnutí, důkazů, kritérií pro uložení pokuty atd. vycházela ze skutkového stavu, který zde byl v době spáchání jiného správního deliktu.

Za účelem vyhodnocení naplňování požadavků na zastoupení evropských a nezávislých evropských děl ve vysílání českých televizních provozovatelů, Rada podle ustanovení § 47 zákona č. 231/2001 Sb., požádala účastníka řízení svým dopisem zn.: BUR/3933/2011 ze dne 1. prosince 2011, aby za kalendářní rok 2011 do 15. ledna 2012 předložil informace o plnění povinností stanovených v § 42 až § 44 téhož zákona.

Vzhledem k tomu, že provozovatel na výše uvedenou výzvu Rady ze dne 1. prosince 2011, která mu byla doručena do datové schránky dne 17. prosince 2011, nikterak nereagoval a neposkytl Radě ve stanovené lhůtě do 15. ledna 2012, ani po této lhůtě, žádné údaje o evropských dílech, evropských dílech vyrobených nezávislými výrobci a současných dílech evropských nezávislých výrobců odvysílaných v roce 2011 na programu ETHNIC TV a rovněž neposkytl údaje o počtu a délce odvysílaných českých děl v roce 2011 na programu ETHNIC TV, nesplnil tak svou povinnost vyplývající z ustanovení § 47 odst. 1 písm. a), b), c) a d) zákona č. 231/2001 Sb.

Dle ustanovení § 47 odst. 1 zákona č. 231/2001 Sb. na plnění povinností podle § 42 až 44 dohlíží Rada, které je provozovatel televizního vysílání povinen za sledované období předkládat

- a) údaje o počtu a délce vysílaných evropských děl včetně identifikace těchto děl a jejich výrobců,*
- b) údaje o počtu a délce vysílaných evropských děl vyrobených nezávislými výrobci, včetně identifikace těchto děl a jejich výrobců, popřípadě doklady, které prokazují, že vynaložil nejméně 10 % svého programového rozpočtu na výrobu nebo nákup evropských děl vyrobených nezávislými výrobci, včetně identifikace výrobců těchto děl,*
- c) seznamy vysílaných evropských děl vyrobených nezávislými výrobci, od jejichž výroby neuplynulo více než 5 let,*
- d) údaje o počtu a délce odvysílaných českých děl.*

Vzhledem k výše uvedenému rozhodla Rada na svém 4. zasedání konaném dne 14. února 2012 zahájit s provozovatelem, HUKU s.r.o., IČ:28545800, sídlem: Pernštejská 319/7, 184 00, Praha 8 správní řízení pro možné porušení ustanovení § 47 odst. 1 písm. a), b), c) a d) zákona č. 231/2001 Sb., neboť na výzvu Rady neposkytl žádné údaje o evropských dílech, evropských dílech vyrobených nezávislými výrobci a současných dílech evropských nezávislých výrobců odvysílaných v roce 2011 na programu ETHNIC TV a rovněž neposkytl údaje o počtu a délce odvysílaných českých děl v roce 2011 na programu ETHNIC TV.

Oznámení o zahájení správního řízení bylo provozovateli doručeno dne 18. března 2012.

Zároveň byla provozovateli stanovena lhůta pro písemné vyjádření ve věci, provozovatel se však nevyjádřil.

Dne 7. května 2012 bylo účastníku řízení doručeno Oznámení o ukončení dokazování se lhůtou k případnému vyjádření.

Správní uvážení Rady:

Samotným projednáním věci se Rada zabývala na svém 10. zasedání konaném dne 22. května 2012 a po zvážení všech podkladů pro rozhodnutí dospěla k následujícím závěrům:

Dle ustanovení § 47 zákona č. 231/2001 Sb. je provozovatel televizního vysílání povinen za sledované období předkládat

- a) údaje o počtu a délce vysílaných evropských děl včetně identifikace těchto děl a jejich výrobců,*
- b) údaje o počtu a délce vysílaných evropských děl vyrobených nezávislymi výrobci, včetně identifikace těchto děl a jejich výrobců, popřípadě doklady, které prokazují, že vynaložil nejméně 10 % svého programového rozpočtu na výrobu nebo nákup evropských děl vyrobených nezávislymi výrobci, včetně identifikace výrobců těchto děl,*
- c) seznamy vysílaných evropských děl vyrobených nezávislymi výrobci, od jejichž výroby neuplynulo více než 5 let,*
- d) údaje o počtu a délce odvysílaných českých děl.*

Provozovatel nereagoval na výzvu Rady k předložení těchto údajů, nevyjádřil se k zahájení správního řízení a neposkytl ani dodatečně požadované údaje.

Ve věci je tak nesporné, že účastník řízení, HUKU s.r.o., neposkytl Radě údaje pro účely kontroly podílu evropské tvorby a nezávislé evropské tvorby odvysílané v roce 2011 na programu ETHNIC TV, ani neposkytl údaje o počtu a délce odvysílaných českých děl v roce 2011 na programu ETHNIC TV, a tím porušil povinnost stanovenou v § 47 odst. 1 písm. a), b), c) a d) zákona č. 231/2001 Sb.

Dle ustanovení § 60 odst. 1 písm. m) zákona č. 231/2001 Sb. Rada udělí provozovateli vysílání a provozovateli převzatého vysílání pokutu ve výši od 5 000 Kč do 2 500 000 Kč, pokud neposkytne Radě údaje potřebné pro účely kontroly podílu evropské tvorby a nezávislé tvorby podle § 47 odst. 1.

Podmínka předchozího upozornění na porušení zákona dle ustanovení § 59 odst. 1 zákona č. 231/2001 Sb.:

Dále Rada zkoumala, zda byla splněna podmínka pro uložení sankce dle ustanovení § 59 odst. 1 zákona č. 231/2001 Sb., tedy zda již bylo v minulosti účastníkovi řízení uloženo upozornění na porušení ustanovení § 47 odst. 1 písm. a), b), c) a d) zákona č. 231/2001 Sb.

Provozovatel byl již v minulosti upozorněn na porušení ustanovení § 47 odst. 1 písm. a), b), c) a d) zákona č. 231/2001 Sb., a to konkrétně Upozorněním Rady na porušení zákona sp.zn. 2011/322/RUD/HUK ze dne 22. března 2011, neboť na výzvu Rady neposkytl žádné údaje o evropských dílech, evropských dílech vyrobených nezávislymi výrobci a současných dílech evropských nezávislých výrobců odvysílaných v roce 2010 na programu ETHNIC TV a rovněž neposkytl údaje o počtu a délce odvysílaných českých děl v roce 2010 na programu ETHNIC TV.

Předmětné upozornění bylo provozovateli doručeno dne 30. dubna 2011.

Pokud Rada dle ustanovení § 59 odst. 1 zákona č. 231/2001 Sb. zjistí, že provozovatel vysílání porušuje povinnosti stanovené tímto zákonem nebo podmínky udělené licence, upozorní jej na porušení ustanovení a stanoví mu lhůtu k nápravě, která musí být v souladu s ustanovením § 59 odst. 2 zákona č. 231/2001 Sb. přiměřené charakteru porušené povinnosti. V daném případě byla lhůta k nápravě stanovena na 20 dní ode dne doručení upozornění.

Podle ustanovení § 59 odst. 3 zákona č. 231/2001 Sb. dojde-li k nápravě ve stanovené lhůtě, Rada sankci neuloží.

Jelikož provozovatel nepřistoupil k nápravě ve smyslu uloženého upozornění na porušení zákona, rozhodla poté Rada o uložení pokuty ve výši 5 000 Kč za porušení ustanovení § 47 odst. 1 písm. a), b), c) a d) zákona č. 231/2001 Sb., kterého se provozovatel dopustil tím, že na výzvu Rady neposkytl žádné údaje o evropských dílech, evropských dílech vyrobených nezávislými výrobci a současných dílech evropských nezávislých výrobců odvysílaných v roce 2010 na programu ETHNIC TV a rovněž neposkytl údaje o počtu a délce odvysílaných českých děl v roce 2010 na programu ETHNIC TV.

Provozovatel byl tedy v minulosti nejen upozorněn na porušení ustanovení § 47 odst. 1 písm. a), b), c) a d) zákona č. 231/2001 Sb., ale za shodné porušení zákona mu byla rovněž již udělena i pokuta.

Podmínka předchozího upozornění na porušení zákona tak byla splněna a Rada byla oprávněna přistoupit k uložení pokuty.

Při rozhodování o výši pokuty se Rada řídila těmito skutečnostmi:

Podle ustanovení § 60 odst. 1 písm. m) zákona č. 231/2001 Sb., lze provozovateli za neposkytnutí údajů o plnění evropských kvót uložit pokutu v rozmezí od 5 000,- Kč do 2 500 000,- Kč.

Dle § 61 odst. 2 zákona č. 231/2001 Sb., při ukládání pokuty za porušení povinnosti podle tohoto zákona Rada přihlíží k povaze vysílaného programu a k postavení provozovatele vysílání a provozovatele převzatého vysílání na mediálním trhu se zřetelem k jeho odpovědnosti vůči divácké veřejnosti v oblasti informací, výchovy, kultury a zábavy.

Dle § 61 odst. 3 zákona č. 231/2001 Sb., Rada stanoví výši pokuty podle závažnosti věci, míry zavinění a s přihlédnutím k rozsahu, typu a dosahu závadného vysílání a k výši případného finančního prospěchu.

Rada byla omezena horní a dolní hranicí stanovenou zákonem a při stanovení výše pokuty byla vedena následujícími úvahami:

Povaha vysílaného programu:

V šetřeném případě hodnocení hlediska „povaha vysílaného programu“ nemá vliv na splnění, či nesplnění povinnosti poskytnout Radě požadované údaje. Z tohoto důvodu Rada při stanovení výše pokuty toto hledisko nehodnotila.

Postavení provozovatele na mediálním trhu se zřetelem k jeho odpovědnosti vůči divácké veřejnosti v oblasti informací, výchovy, kultury a zábavy:

Účastník řízení byl v době spáchání jiného správního deliktu provozovatelem televizního vysílání programu ETHNIC TV šířeného prostřednictvím družice na základě rozhodnutí Rady o udělení licence, sp. zn.: 2009/400/FIA/HUK, č.j.: Fia/2793/09 ze dne 7. dubna 2009. Jednalo se o televizní vysílání šířené prostřednictvím družice. Postavení provozovatele na mediálním trhu nebylo v daném případě hodnoceno, neboť nemělo vliv na samotnou skutkovou podstatu správního deliktu a nelze v otázce výše pokuty přihlížet k faktu, zdali se jedná o provozovatele vysílání programu s vysokou či nízkou sledovaností, či případně o dominantní či komerčně malý subjekt na mediálním trhu, neboť se nejedná o porušení ve vztahu k divácké veřejnosti, ale o porušení ve vztahu k orgánu dozoru.

Rozsah, typ a dosah závadného vysílání:

Vzhledem k faktu, že k porušení zákona nedošlo vysíláním, je hledisko rozsahu, typu a dosahu vysílání v daném správním řízení irelevantní a Rada jej proto nehodnotila.

Závažnost věci:

Účastník prokazatelně nesplnil svou povinnost stanovenou v ustanovení § 47 odst. 1 písm. a), b), c) a d) zákona č. 231/2001 Sb., když na výzvu Rady ze dne 1. prosince 2011 (doručeno dne 17. prosince 2011) neposkytl žádné údaje o evropských dílech, evropských dílech vyrobených nezávislými výrobci a současných dílech evropských nezávislých výrobců odvysílaných v roce 2011 na programu ETHNIC TV a rovněž neposkytl údaje o počtu a délce odvysílaných českých děl v roce 2011 na programu ETHNIC TV.

Hledisko závažnosti je v daném případě nutno dovodit z faktu, že otázka údajů o evropských dílech, evropských dílech nezávislých výrobců a současných dílech evropských nezávislých výrobců a údaje o počtu a délce odvysílaných českých děl jsou specifickými údaji, které nejsou podstatné jen z hlediska činnosti Rady, jakožto orgánu dozoru dle zákona č. 231/2001 Sb., ale zejména pak se jedná o údaje podstatné a požadované Evropskou komisí. Nedůslednost a ignorace ze strany provozovatele je příčinou opakované nekomplexnosti dat.

Rada proto považuje neposkytnutí požadovaných údajů za středně závažné porušení zákona č. 231/2001 Sb.

Míra zavinění:

Na základě rozhodnutí Rady o udělení licence č.j. Fia/2793/09 ze dne 7. dubna 2009 měl účastník řízení sice právo provozovat televizní vysílání programu ETHNIC TV prostřednictvím družice, avšak současně byl povinen nést odpovědnost za plnění všech právních povinností, které s provozováním televizního vysílání souvisejí. Účastník řízení si musí být vědom, že nesplnění povinností stanovených zákonem č. 231/2001 Sb. má za následek uložení sankce ve výši předpokládané v § 60 odst. 1 písm. m) téhož zákona, a to, mimo jiné, i podle míry zavinění.

Rada konstatuje, že účastník řízení byl v minulosti na porušení ustanovení § 47 odst. 1 písm. a), b), c) a d) zákona č. 231/2001 Sb., a to konkrétně Upozorněním Rady na porušení zákona sp.zn. 2011/322/RUD/HUK ze dne 22. března 2011, neboť na výzvu Rady neposkytl žádné údaje o evropských dílech, evropských dílech vyrobených nezávislými výrobci a současných dílech evropských nezávislých výrobců odvysílaných v roce 2010 na programu ETHNIC TV a rovněž neposkytl údaje o počtu a délce odvysílaných českých děl v roce 2010 na programu ETHNIC TV.

Jelikož provozovatel nepřistoupil k nápravě ve smyslu uloženého upozornění na porušení zákona, rozhodla poté Rada o uložení pokuty ve výši 5 000 Kč za porušení ustanovení § 47 odst. 1 písm. a), b), c) a d) zákona č. 231/2001 Sb., kterého se provozovatel dopustil tím, že na výzvu Rady neposkytl žádné údaje o evropských dílech, evropských dílech vyrobených nezávislými výrobci a současných dílech evropských nezávislých výrobců odvysílaných v roce 2010 na programu ETHNIC TV a rovněž neposkytl údaje o počtu a délce odvysílaných českých děl v roce 2010 na programu ETHNIC TV.

To svědčí podle názoru Rady o lhostejném vztahu účastníka řízení k následku daného jednání, tzn. k porušení zájmu, který je předmětnou zákonnou povinností chráněn. Proto za dané situace, s ohledem na opětovné protiprávní jednání účastníka řízení, je nutno usoudit na zavinění v závažnější formě nepřímého úmyslu, nikoli jen vědomé nedbalosti.

Finanční prospěch:

Finanční prospěch vzniklý v souvislosti s porušením zákonné povinnosti nebyl účastníkovi řízení prokázán. Proto k němu Rada při stanovování výše pokuty nepřihlížela.

Rada tak na základě shromážděných podkladů dospěla k závěru, že provozovatel, HUKU s.r.o., svým jednáním porušil povinnost danou ustanovením § 47 odst. 1 písm. a), b), c) a d) zákona č. 231/2001 Sb., a po zhodnocení výše uvedených kritérií rozhodla udělit provozovateli pokutu ve výši 10 000 Kč.

Při stanovení výše pokuty hodnotila Rada jako klíčové kritérium závažnosti daného správního deliktu, které shledala středně závažným, a pouze místní šíření programu, a proto uložila účastníkovi řízení pokutu při dolní hranici zákonné sazby.

Náhrada nákladů řízení

Vzhledem ke skutečnosti, že správní řízení vyvolal účastník porušením právní povinnosti, uložila mu Rada v souladu s ustanovením § 79 odst. 5 správního řádu a § 6 odst. 1 vyhlášky č. 520/2005 Sb., povinnost uhradit paušální částku nákladů správního řízení ve výši 1 000 Kč.

Poučení

Proti tomuto rozhodnutí lze v souladu s ustanovením § 66 zákona č. 231/2001 Sb. podat žalobu k Městskému soudu v Praze ve lhůtě dvou měsíců od doručení písemného vyhotovení tohoto rozhodnutí. Podání žaloby má odkladný účinek.

V Praze dne: 22.5.2012

JUDr. Kateřina Kalistová
*předsedkyně Rady
pro rozhlasové a televizní vysílání*